



PROGRAM



XVII. DIVADELNÍHO ERBENOVA MILETÍNA a **X. NÁRODNÍ PŘEHLÍDKY SENIORSKÉHO DIVADLA**

19. října – 9. prosince 2012



k 185. výročí založení divadelního souboru

Změna programu vyhrazena

ÚVODNÍ SLOVO STAROSTY MĚSTA MILETÍN



Město Miletín

Vážení přátelé kultury a společenského života

Miletín již od dob Erbenových a dřívějších žil velice rozmanitým a bohatým společenským životem. K tomu, aby se naši předci měli kde scházet, vždy sloužil, slouží a sloužit bude Sousedský dům v Miletíně. V posledních letech prošel Sousedský dům změnami a to jak v samotné restauraci, kde byla provedena rekonstrukce vinárny a výčepu, tak i ve vlastním Sousedském domě, kde byly zrekonstruovány šatny, topení v kamnech bylo nahrazeno topením plynovým a dalších spousta drobných úprav. Posledním počinem pak byla nedávná kompletní rekonstrukce jeviště, táhel atd. To se podařilo díky úspěšné žádosti města Miletín na Státní zemědělský intervenční fond prostřednictvím MAS Podchlumí, jímž je město Miletín členem. Celkové náklady vystoupaly na částku 353 508 Kč. Dvacet procent uhradilo město a osmdesát procent uhradil SZIF. Spolky, sdružení, škola, školka atd. Tak získalo kvalitnější zázemí pro pořádání různých akcí, zejména pak DS Erben Miletín, který je hlavním nositelem kultury u nás v Miletíně. Patří jim také dík za spolupráci při vlastní rekonstrukci jeviště a za uhrazení nákladů spojených s výmalbou jeviště. Na závěr bych chtěl poděkovat zastupitelstvu města Miletín, kteří souhlasili s podáním žádosti na tuto akci.

Sedmnáctý ročník Divadelního Erbenova Miletína, převedeno do života lidského, nejkrásnější léta, spojená s bezstarostným mládím a užíváním života. Tak tomu však není v životě Divadelního Erbenova Miletína. Ne že by si DEM neužíval života, to ano a jakého. Ale o té bezstarostnosti se už mluvit nedá. Sami členi DS Erben Miletín vědí, co je uspořádání každého ročníku stojí času, nervů, vrásek, stresu a starostí. Když to všechno vynásobíte sedmnáckrát, tak to je pořádná porce. To by se z toho jeden „zbláznil“. Mají však kliku a vlastně všichni my diváci, že není právě jeden, ale je jich více, těch dobrovolníků, kteří si ty starosti, vrásky, stres a čas rozdělí mezi sebe. Odměnou jim pak je spokojenost diváků i účinkujících. Miletínským se to daří a to je dobře. Za to za vše jim patří hluboká poklona a velký dík. Dovolte, abych na závěr popřál všem souborům, aby byly v Miletíně spokojeny, aby se jim dobře hrálo a aby měli vděčné publikum.

Bc. Miroslav Nosek
starosta města Miletín



1827 – 2012

185 let divadelního života v Miletíně Divadelní soubor Erben o.s.

Letošní rok – rok 185 let trvání divadelního souboru v Miletíně a rok pořádání X. Národní přehlídky seniorského divadla – ovlivnil program celé podzimní přehlídky.

Jako první ze všech spolků byl v Miletíně založen právě spolek divadelní. Jeho vznik předznamenalo úsilí ochotníků, které vyvíjeli od roku 1827, a od tohoto roku také odvíjí svoji ochotnickou historii a tradici. Od roku 1894 se spolek nazývá Divadelní soubor Erben. K tomuto výročí si soubor nadělil hned několik dáreků: pořádání Národní přehlídky seniorského divadla, která se po několika letech stěhuje ze Znojma právě do Miletína, a rekonstrukci jeviště.

V roce 1912 byl přestavěn Sousedský dům, současná domovská scéna miletínských ochotníků, kteří zde z vlastních prostředků postavili jeviště a o deset let později se dočkali i elektrického osvětlení. Další úpravy v Sousedském domě proběhly v letech 1952 - 1953, kdy bylo vystavěno nové jeviště, kulisárna a kabina pro promítání filmů. Poslední úpravy hlediště a části zázemí proběhly v letech 2007- 2008, kdy se podařilo městu plynifikovat celý objekt, zateplit šatny, položit koberce, opravit sociální zařízení.

Multifunkční sál v Miletíně sloužil dříve jako kino, dnes se v něm pořádají plesy, zábavy i sportovní aktivity. Především však funguje jako divadelní sál, kde se uskutečňuje Miletínské divadelní jaro (MDJ, deset ročníků), krajská postupová přehlídka amatérských vesnických souborů s přímým postupem na národní přehlídku Krakonošův divadelní podzim do Vysokého nad Jizerou, Divadelní Erbenův Miletín (DEM, sedmnáctý ročník) a nově Národní přehlídka seniorského divadla (NPSD, desátý ročník) s nominací přímo na Jiráskův Hronov.

Proto se místní ochotníci ve spolupráci s městem a za dotační podpory Státního zemědělského intervenčního fondu a MAS Podchlumí, kam město Miletín podalo úspěšnou žádost na spolufinancování rekonstrukce jeviště, rozhodli zbudovat nové tahy a podlahu a vymalovat celé jeviště. Není to jediná investice do divadelního zázemí. V roce 2011 se podařilo přes nadaci Via a T-Mobile zajistit divadelníkům dotaci s třicetiprocentní spoluúčástí na zakoupení nové opony, z vlastních zdrojů pak vybudování nové světelné rampy, forbíny, zhotovení masek Thálie nad hlavním portálem jeviště a svépomocí vybudovat boční jevištní portál, doplnit audio a video techniku.

Před deseti lety, podle kroniky přesně 28. září 2002, jsme si připomněli 175 let činnosti ochotnického divadla v Miletíně. Letos tak oslavíme 185 let 21. 10. 2012 při slavnostním zahájení XVII. Divadelního Erbenova Miletína. Plány před lety byly

veliké a v průběhu oněch deseti let se ledaco opravdu zrealizovalo. Tehdejší vedoucí souboru Slávek Hýbner přišel s myšlenkou založení muzea amatérského divadla. Vzniklo tak Muzeum českého amatérského divadla v Miletíně, které se stalo evropskou raritou. Zapojilo se město, velký podíl na jeho vzniku a existenci patří majiteli zámku panu Mgr. Ondřeji Stýblovi, zapracovali lidé kolem Impulsu, Saša a Naďa Gregaroví, Alenka Exnarová, Pepa Kopecký a autor a neúnavný iniciátor Jiří Valenta. Muzeum žije a bude žít, a to je jeden z hlavních odkazů minulých deseti let.

Druhým významným odkazem je život a činnost hereckého spolku.

Divadelní soubor Erben o.s. se také vyvíjel. Čtyřikrát se změnilo složení rady. Někteří členové a členky soubor opustili, ale ten přežil a rozvíjel se dál. Ke konci roku 2012 má soubor 54 členů. Za sebou deset ročníků postupových přehlídek Miletínského divadelního jara, soutěžní přehlídky venkovských divadelních souborů Východočeského kraje s přímým postupem na Národní přehlídku do Vysokého nad Jizerou, která pevně zakotvila v kalendářích amatérských souborů. Investovali jsme přes 250 tisíc Kč do vybavení sálu a techniky. Pořádili jsme a zhotovili nové portály, forbinu, instalovali a zakoupili novou oponu, dataprojektor, řadu setů světél, vymalovali a obnovili jevištní portál a nechali vyrobit a instalovat masky Thálie nad ním, nové schody na jeviště atd. Veškeré zařízení samozřejmě využívá nejenom soubor, ale i ostatní spolky, škola a celé městečko.

Vydali jsme nové stanovy DSE, které byly zaregistrovány u Ministerstva vnitra ČR 5. 2. 2008, zavedli jsme spolkovou kroniku, spolkové košile a nový znak DSE, od 27. 9. 2008 máme spolkový prapor, obnovenou a upravenou kancelář, zřídili jsme webové stránky, podíleli se na organizování Dětských dnů, jarmarků, na otevření lázeňských sezón v Lázních Bělohradě, oslavách 200. výročí narození K. J. Erbena. Organizovali a uskutečnili každoročně Divadelní Erbenův Miletín, podzimní festival divadelních představení jak amatérských, tak profesionálních souborů z celé České republiky i ze Slovenska. Dalo by se pokračovat ve výčtu aktivit, ale raději několik čísel nakonec. Od roku 1999, kdy po několikaleté přestávce obnovil DSE svoji činnost, jsme do konce roku 2011 uspořádali celkem 355 divadelních představení jak svých vlastních, tak hostujících, kterých se zúčastnilo 50 708 diváků. V letošním roce nás čeká 530. premiéra.

A jak jsme si na to vydělali? Vydali a prodali jsme tři publikace o divadle. Nutno přiznat, že herec bídný život má a bez státních, krajských, městských a firemních dotací a sponzorů by to nešlo. Nemluvě o sumě peněz, která díky Stezce K. J. Erbena naším souborem protekla. Odměnou nám budiž možnost pořádání X. Národní přehlídky seniorského divadla 23. - 25. listopadu 2012.

Věřím, že nejen rada souboru s neutuchajícím elánem Standy Friedricha bude nadále rozvíjet divadlo, jeho aktivity, že režiséři Jiří Kněžourek, Vladimír Kněžourek, Martin Hlavatý a celá řada herců Vás budou nadále bavit svými nápady, výběrem her a divadelním uměním, že k nám do Miletína zavítáte nejen za Erbenovými modlitbičkami či Laušmanovými perníky, ale přijedete či přijedete opět i do divadla.

Předseda Rady DS Erben Radek Flegl



XVII. Divadelní Erbenův Miletín 19. října – 9. prosince 2012 k 185. výročí založení divadelního souboru

Pátek 19. 10. 2012
v 9.00 hodin a v 10.30 hodin

S kouzly kolem světa
Pavel Kožíšek

ŠKOLNÍ PŘEDSTAVENÍ

Neděle 21. 10. 2012
v 19.00 hodin

Jaromír Břehový
Sborovna
DS Havlíček Neratovice

ZAHÁJENÍ XVII. DEM

Pátek 2. 11. 2012
v 19.30 hodin
DS Klicpera Chlumeck nad Cidlinou

Georges Feydeau
Dámský krejčí

Neděle 4. 11. 2012
v 15.00 hodin

Na motivy Josefa Lady a Alexe Koenigsmarka
Byl jednou jeden král

DS Zdobničan Vamberk **DĚTSKÉ PŘEDSTAVENÍ**

23. – 25. 11. 2012



Sobota 1. 12. 2012
v 19.30 hodin

J. Dvořák a P. Fiala na motivy A. Jiráska
Lucerna aneb Boj o lípu
Občanské sdružení Divadlo A jiné (DiAj) Praha

Neděle 2. 12. 2012
v 15.00 hodin

Mikulášská nadílka s překvapením
DS Erben Miletín **DĚTSKÉ PŘEDSTAVENÍ**

Sobota 8. 12. 2012
v 19.30 hodin

Roman Krejčíř
Za sušenou vodou **530. premiéra**
DS Erben Miletín

Neděle 9. 12. 2012
v 16.00 hodin

Roman Krejčíř
Za sušenou vodou **1. repríza**
DS Erben Miletín



- 6 -

X. NÁRODNÍ PŘEHLÍDKA SENIORSKÉHO DIVADLA 23. – 25. LISTOPADU 2012

- Pátek 23. 11. 2012**
v 15.00 hodin Jaroslav Koloděj
Dědeček aneb Musíme tam všichni!
Divadelní soubor Erben Miletín
- Pátek 23. 11. 2012**
v 19.30 hodin Václav Havel
Odcházení
Divadelní soubor Domu kultury Krupka
- Sobota 24. 11. 2012**
v 10.00 hodin Vladimír Zajíč
Poslední mise
Divadelní spolek Vojan Libice nad Cidlinou
- Sobota 24. 11. 2012**
v 13.00 hodin Jiří Cinkeis
Mlč. A když mluvíš, nežvaň!
Divadelní soubor Kocábka Chocerady
- Sobota 24. 11. 2012**
v 16.30 hodin Stanislava Kočvarová
Rychlé šípky
Ženský Amatérský Spolek (ŽAS) Homole
- Sobota 24. 11. 2012**
v 19.30 hodin Joe Di Pietro
Potichu to neumím, jsem vášnivej aneb Famílie
Divadelní soubor Vojan Hrádek nad Nisou
- Neděle 25. 11. 2012**
v 10.00 hodin Autorská práce souboru
Voď vás Pánbů!
Divadelní spolek Proměna
- Neděle 25. 11. 2012**
v 13.00 hodin Josef Beran
Aut
Divadelní soubor Na tahu při MKS Červený Kostelec

- 7 -



SLOVO STAROSTY MĚSTA K X. NÁRODNÍ PŘEHLÍDCE SENIORSKÉHO DIVADLA V MILETÍNĚ



Město Miletín

Vážení přátelé amatérského divadla!

Mám tu velkou čest napsat pár řádek jako úvodní slovo této tak významné akce, která má zvuk po celé České republice. O to větší je naše radost, že můžeme v Miletíně tuto akci uspořádat právě při jubilejním desátém ročníku. Je to zcela jistě ocenění zejména našemu DS Erben Miletín, díky němuž se Miletín stává kolébkou amatérského divadla v naší zemi. Jak znám DS Erben Miletín a jeho členy, tak jsem skálopevně přesvědčen, že X. ročník se bude řadit mezi ty nejlepší. Byli bychom moc rádi, aby se Vám u nás v Miletíně moc a moc líbilo a rádi jste se k nám vraceli a to nejen v době konání divadelních festivalů. Pro nás pro všechny bude největší odměnou Vaše spokojenost. Všem zúčastněným souborům přeji hlavně „ZLOMTE VAŽ“, divákům hluboký kulturní zážitek a DS Erben Miletín hodně štěstí a hlavně poděkování za uspořádání této kulturní akce, která přesahuje daleko hranice Miletína a kraje.

Bc. Miroslav Nosek
starosta města Miletín



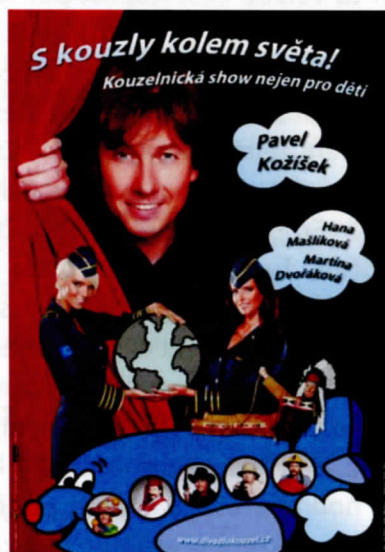
PÁTEK 19. ŘÍJNA * 9.00 a 10.30 hodin

XVII. DEM bude zahájen dvěma představeními pro miletínské a bělohradské školáky v pátek 19. 10. 2012.

PhDr. Pavel Kožíšek **S kouzly kolem světa**

v 9.00 a v 10.30 hodin

Čekají je typická a originální kouzla daného státu. Děti mohou s Pavlem čarovat přímo na jevišti a také se některá kouzla naučit.



NEDĚLE 21. ŘÍJNA * 19.30 hodin

Zahájení XVII. DEM BYLO SVĚŘENO OCHOTNICKÉMU SOUBORU Havlíček z Neratovic, který byl založen v roce 1929 a je účastníkem mnoha divadelních přehlídek. V Miletíně se představí se hrou Jaromíra Břehovského

Jaromír Břehový DS Havlíček Neratovice **SBOROVNA**

v 19.30 hodin



S ní získává na přehlídkách mnoho ocenění a čestných uznání. Na přehlídce v Chlumci nad Cidlinou získal cenu diváka a cenu za režii, cenu za mužský i ženský herecký výkon.

Autor hry nás zavádí do sborovny odborného učiliště, kde nám zcela bez skrupulí představuje současné učně z pohledu vyučujících a zároveň jejich učitele z pohledu diváků.





PÁTEK 2. LISTOPADU * 19.30 hodin

Hlavní hrdina hry, pařížský lékař, se vrací z plesu v Opeře, kde měl mít schůzku se svou pacientkou. Vše však nevyhází, jak by si přál, jako by se proti němu spikl celý svět. Do děje vstupuje manželka s její matkou, žárlivý a neúnavný domácí ...

Georges Feydeau
DS Klicpera Chlumeč nad Cidlinou

DÁMSKÝ KREJČÍ

v 19.30 hodin



První písemná zmínka o Chlumci nad Cidlinou pochází z roku 1235 a první zpráva o chlumeckém divadle, které provozovali studenti v čele s Václavem Klicperou, je z roku 1811. Hrál se česky, ale pro tehdejší panstvo

na zámku Karlova Koruna ovšem hráli německy. Divadelní spolek stanovami byl založen roku 1836.

V roce 1937 uskutečnil dramatický soubor na počest Václava Klimenta Klicpery po vzoru Jiráskova Hronova divadelní slavnost pod názvem Klicperův Chlumeč, který v městě zapustila kořeny.



NEDĚLE 4. LISTOPADU * 15.00 hodin

DS Zdobničan Vamberk se na divadelní scéně s menšími přestávkami pohybuje od roku 1883. Miletínští jej dobře znají, protože je častým hostem jak na Miletínském divadelním jaru, tak na Divadelním Erbenově Miletíně. Letos přivezl představení pro děti na motivy Josefa Lady a Alexe Koenigsmarka

DS Zdobničan Vamberk
BYL JEDNOU JEDEN KRÁL

v 15.00 hodin



V pohádkové frašce se zpěvy uvidíte, jak se může pohádka zamotat, když se v chudém království potká drak Kabrahár, čarodějnice Kanimůra, líný Honza, čert Haramáš, banda loupežníků, kouzelný dědeček a rozpustilá princezna Anka. Děti mohou přemýšlet, zda si princeznu odnese

čert do pekla, nebo ji zajmou loupežníci, nebo se stane nevěstou pro draka ...





X. NÁRODNÍ PŘEHLÍDKA SENIORSKÉHO DIVADLA 23. – 25. LISTOPADU 2012

- Pátek 23. 11. 2012**
v 15.00 hodin Jaroslav Koloděj
Dědeček aneb Musíme tam všichni!
Divadelní soubor Erben Miletín
- Pátek 23. 11. 2012**
v 19.30 hodin Václav Havel
Odcházení
Divadelní soubor Domu kultury Krupka
- Sobota 24. 11. 2012**
v 10.00 hodin Vladimír Zajíč
Poslední mise
Divadelní spolek Vojan Libice nad Cidlinou
- Sobota 24. 11. 2012**
v 13.00 hodin Jiří Cinkeis
Miř. A když mluvíš, nežvaň!
Divadelní soubor Kocábka Choceřady
- Sobota 24. 11. 2012**
v 16. 30 hodin Stanislava Kočvarová
Rychlé šipky
Ženský Amatérský Spolek (ŽAS) Homole
- Sobota 24. 11. 2012**
v 19.30 hodin Joe Di Pietro
Potichu to neumím, jsem vášnivej aneb Famílie
Divadelní soubor Vojan Hrádek nad Nisou
- Neděle 25. 11. 2012**
v 10.00 hodin Autorská práce souboru
Vod' vás Pánbů!
Divadelní spolek Proměna
- Neděle 25. 11. 2012**
v 13.00 hodin Josef Beran
Aut
Divadelní soubor Na tahu při MKS Červený Kostelec



KONTAKTY NA POŘADATELE

X. Národní přehlídku seniorského divadla pořádá ve spolupráci
s NIPOS-ARTAMA Praha:

DS Erben občanské sdružení

náměstí K.J.Erbena 98
507 71 Miletín
IČO : 70188076, číslo účtu: 167781152/0300
web. stránky: <http://dserben.miletin.cz/>
e-mail: divadlo.miletin@seznam.cz

Předseda rady DSE	Radek Flegl	tel.: 731515884
Principál a vedoucí DS Erben	Iveta Zavadilová	tel.: 604633719
Tajemník	Stanislav Friedrich	tel.: 603573255
Technici, zvuk a osvětlení	Aleš Lhota	tel.: 604739173
	Jan Kněžourek	tel.: 605801289
Stravování	Iveta Zavadilová	tel.: 604633719
Fotodokumentace	Martin Hlaváček	tel.: 777069036
Předprodej vstupenek Prodejna nábytku J+J	Lydie Čapková	tel.: 493693189





- 14 -

PROGRAM PRO ÚČINKUJÍCÍ A POROTU

Pátek 23. 11. 2012

15:00 – 16:40

Jeviště 13:00

Zahájení přehlídky

DS Erben Miletín

DĚDEČEK, ANEB MUSÍME TAM VŠICHNI!

19:30 – 21:30

Jeviště 17:00

Divadelní soubor Domu kultury Krupka

ODCHÁZENÍ

22:15 – 23:45

Rozborový seminář

Sobota 24. 11. 2012

10:00 – 11:05

Jeviště 08:00

Divadelní spolek Vojan Libice nad Cidlinou

POSLEDNÍ MISE

13:00 – 14:05

Jeviště 12:00

Divadelní soubor Kocábka Chocerady

MLČ. A KDYŽ MLUVÍŠ, NEŽVAŇ!

14:30 – 16:00

Rozborový seminář

16:30 – 17:50

Jeviště 15:30

Ženský Amatérský Spolek (ŽAS) Homole

RYCHLÉ ŠIPKY

19:30 – 21:40

Jeviště 18:30

Divadelní soubor Vojan Hrádek nad Nisou

POTICHU TO NEUMÍM, JSEM VÁŠNIVEJ!

22:00 – 23:30

Rozborový seminář

23:00 - 08 :00

zábava s hudbou Zdenek Filounek

Neděle 25. 11. 2012

10:00 – 11:30

Jeviště 08:30

Divadelní spolek Proměna, REMEDIUM Praha o. s.

VOĎ VÁS PÁNBŮ!

13:00 – 14:50

Jeviště 11:30

Divadelní soubor Na tahu při MKS Červený Kostelec

Aut

15:30 – 17:30

Rozborový seminář

Vyhlášení výsledků a zakončení přehlídky

Lektorský tým: Prof. Jan Císař, prof. František Laurin, PhDr. Milan Strotzer



- 15 -

PÁTEK * 15.00 – 16. 40 hodin

DIVADELNÍ SOUBOR ERBEN MILETÍN

DĚDEČEK, ANEB MUSÍME TAM VŠICHNI!

Režie: Vladimír Kněžourek, Anna Friedrichová * **Kulisy:** Vladimír Kněžourek

Hudba: Zdeněk Filounek * **Kostýmy:** kolektiv * **Zvuk a osvětlení:** Jan

Kněžourek, Aleš Lhota * **Text sledují:** Jana Širocká, Dagmar Fleglová

Osoby a obsazení:

Mikuláš Ptáček Dědeček

Samec Josef, jeho zeť

Samcová, jeho dcera

Květuš jejich dcera

Pracovnice soc.ústavu

Poštovní doručovatelka

Maruš – důchodkyně

Angelika-zlodějka

Vrchní

1.policista

2.policista

Vladimír Kněžourek

Oldřich Kada

Iveta Zavadilová

Nikola Malá

Nina Maiksarová

Růžena Kněžourková

Pavλίna Derdová

Magda Vimrová

Josef Hovorka

Jana Bartoničková

Václav Svoboda

Komedie o důchodci Ptáčkově, který byl pro nepřístojné chování vyloučen na 20 let z domova důchodců.

Problémy jeho nečekaného návratu do malého bytu řeší rodina tím, že dědu umístí na chalupu. Po dalších veselých příhodách se chce děda podívat nepoznán na svoji rodinu. V převlečení s přítelkyní za Mikuláše a anděla vykonají v rodině nenadálou návštěvu s nadílkou, která nakonec přinese nečekané rozuzlení. Jaroslav Koloděj se narodil roku 1939 a zemřel v roce 2008. Celý život zasvětil řezbě loutek. Vyvrcholením tvorby bylo pozvání pořadatelů výstavy do USA. V roce 2000 se jeho loutky zúčastnily Světové výstavy v Hannoveru a Bruselu.

Svůj zájem o ochotnické divadlo, které bylo jeho dalším koníčkem, potvrdil autorstvem několika her. Poslední hra Postel pro anděla měla premiéru v roce 2007 ve Slané u Semil.

Kolodějovy divadelní hry se hrály a hrají nejen na ochotnických, ale i profesionálních scénách.



- 16 -

PÁTEK * 19.30 – 21. 30 hodin

DIVADELNÍ SOUBOR DOMU KULTURY KRUPKA

Václav Havel

ODCHÁZENÍ

Režie: Jana Urbanová

Výběr hudby: Pavel Krs * **Scéna:** Václav Vašák * **Zvuk:** Josef Černý

Osoby a obsazení:

Dr, Vilém RIEGER , bývalý kancléř	-	Josef Barták
IRENA , jeho dlouholetá přítelkyně	-	Erika Antošová
BABIČKA , jeho matka	-	Irena Víznerová
VLASTA , jeho starší dcera	-	Vlasta Studnařová
ZUZANA , jeho mladší dcera	-	Bára Krsová
MONIKA , přítelkyně Ireny	-	Michaela Kubalová
BEA , politoložka a multikulturní sociopsycholožka	-	Jitka Rybolová
ALBÍN , manžel Vlasty	-	Pavel Polívka
HANUŠ , bývalý tajemník Riegera	-	Jaromír Kejzlar
VIKTOR , bývalý tajemník Hanuše	-	Jiří Schamberger
OSVALD , pomocník v Riegerově domácnosti	-	Svatopluk Vašut
JACK , novinář	-	Štefan Olšák
BOB , fotograf	-	Jiří Pobiak
Vlastík KLEIN , náměstek a později vicepředseda	-	František Rýsl
KNOBLOCH , zahradník	-	Václav Vašák
PRVNÍ STRÁŽNÍK	-	Jaroslav Hartig
DRUHÝ STRÁŽNÍK	-	Vladimír Urban
HLAS (z reproduktoru)	-	Václav Havel
dále hrají	-	Anna Kejzlarová

V představení je použita nahrávka hlasu Václava Havla ze světové premiéry inscenace Odcházení, která byla uvedena 22. května 2008 v Divadle Archa v Praze. Autorská práva k nahrávce vlastní Divadlo Archa.



- 17 -

SOBOTA * 10.00 – 11. 05 hodin

DIVADELNÍ SPOLEK VOJAN LIBICE NAD CIDLINOU

Vladimír Zajíc

POSLEDNÍ MISE

Režie: Jaroslav Vondruška * **Návrh scény:** František Svoboda a Jaroslav Vondruška * **Návrh kostýmů:** Olga Grunclová * **Rekvizity:** kolektiv DS Světla, zvuk, technika: Jaroslav Vondruška ml., Jaromír Rezek, František Svoboda * **Text sleduje:** Jana Čejková , Alena Bártová

Osoby a obsazení:

Boleslav II. Přemyslovec	Jaroslav Vondruška
Písař Rons nevlastní bratr Boleslava II.	Jiří Hlávka
Judita	Lucie Holobradová
Vojtěch Slavníkovec	Jaroslav Brendl
Radim nevlastní bratr Vojtěcha	Jaroslav Červinka
Vršovec	Miroslav Fišer
Horsa	Ondřej Růžička
Gerha	Matěj Šípek
Lorakia	Helena Vondrušková
Béda	Milan Čejka
Mikeš	Jiří Radovnický

Autor o hře říká: „Poslední Vojtěchova mise je sice fikcí, příkladně v závěru, neboť prohlášení Vojtěcha za svatého proběhlo daleko později. Ovšem sám příběh nabízí k úvaze docela reálný motiv a způsob, který vedl ke smrti biskupa Vojtěcha v pralesích Pruska rukama pohanů. Současně je příspěvkem ke stále se vracejícím otázkám a teoriím o tom, jak by se odvíjely dějiny české kotliny, kdyby L.P. 995 v Libici nad Cidlinou nedošlo k vyvraždění Slavníkovců, ale naopak k porážce Přemyslovců“.

Hra není historickým obrazem, ale vychází z historických podkladů, které jsou o životě sv. Vojtěcha dostupné.



- 18 -

SOBOTA * 13.00 – 14. 05 hodin

DIVADELNÍ SOUBOR KOCÁBKA CHOCERADY

Jiří Cinkeis

MLČ. A KDYŽ MLUVÍŠ, NEŽVAŇ!

Režie: David Bouška * **Hudba:** Vladimír Šíma

Osoby a obsazení:

Máša Weigrichtová

Roman Rozenkranc

Vladimír Šíma

Jiří Cinkeis

Slovo o hře: Nová komedie autorského divadla Kocábka.

Vrchnost inkognito sestoupila mezi lid. Věrní názvu komedie neřekneme nic víc.

Slovo o souboru: Protože kocábka je vlídné slovo, navozující příjemný pocit kolébání pod slunečními paprsky, šouplí jsme ho do názvu. Proto nemůžeme hrát tragédie, dramata, nýbrž naopak.

O co nám jde...

V komedii, kterou už nehrajeme – Když se žije, tak je dobře...(když se nežije, je ještě hůř!), byl zásadní dialog:

-Víte, jaký je rozdíl mezi černou a hnědou kávou?

-To nevím.

-V barvě!

Ne každé představení vyjde. To se prostě stane.

Ale vyřešení zásadní životní otázky, jaký je rozdíl mezi černou a hnědou kávou, nám nikdo neodpáře. To je podstatné!



- 19 -

SOBOTA * 16.30 – 17. 50 hodin

ŽENSKÝ AMATÉRSKÝ SPOLEK (ŽAS) HOMOLE

Hra na foglarovské téma

RYCHLÉ ŠIPKY

Scénář a režie: Stanislava Kočvarová * **Scéna a kostýmy:** St. Kočvarová a ŽAS

Osoby a obsazení:

Klub Rychlých šipek: Irena Zlámáliková, Kateřina Nedvědová, Míša Kačányová, Milena Hladečková, Ladka Tlapáková, Dana Dobiášová, Lenka Píšová, Lída Řehořová

Nečinný klub, klub Jasně myšlenky: Sylva Malinková, Alena Hálová, Marie Vlčková, Marie Erbenová, Barbora Šafářová

Za Bratrstvo Kočičí pracky: Jan Hála



Amatérský ženský spolek pod vedením Stáni Kočvarové. Hraný barevný seriál pro děvčata a chlapce, který tak zaplňuje mezeru v dobrodružné literatuře pro dívky. Nesetkáte se tedy s chlapeckými kluby, jako byla Věrná srdce, Průzkumná letka, Safírová hlava, Modrá jiskra, ale zažijete podivuhodná dobrodružství – tentokrát s dívčími kluby Rychlé šipky a Jasně myšlenky, která nepokazí ani Bohoušek z Bratrstva Kočičí pracky.



- 20 -

SOBOTA * 19.30 – 21. 40 hodin

DIVADELNÍ SOUBOR VOJAN HRÁDEK NAD NISOU

Joe DiPietro

POTICHU TO NEUMÍM, JSEM VÁŠNIVEJ ANEB FAMILIE!

Režie: Jan Sladký * **Asistent režie:** Renata Bendová * **Světla, zvuky:** Tomáš Brýda * **Scéna:** Jan Sladký * **Text sleduje:** Vladimíra Půtová

Osoby a obsazení:

Nick Cristano	Lukáš Krupka
Frank Gianelli	Stanislav Kábele
Aida Gianelli	Alena Součková
Nunzio Cristano	Jan Sladký
Emma Cristano	Helena Svobodová
Caitlin O'Hare	Žaneta Benešová

Slovo o souboru: Divadelní soubor Vojan byl založen v červnu roku 1945 převážně lidmi osídlujícími pohraničí a ještě téhož roku nastudoval hru Viléma Wernera ČERVENÝ MLÝN. Od té doby je divadelní soubor nepřetržitě činný a každý rok nastuduje jednu divadelní hru. Zaměřuje se spíše na hry pro dospělé a v posledních dvou desetiletích převážně na veselohry.

Jen namátkou některé tituly: Ženitba, Generálka, Hadrián z Římsů, Sluha dvou pánů, Tři Alberti a slečna Matylda, Zdravý nemocný, Uděláte mně to znova?. Soubor také ve spolupráci s Městem Hrádek nad Nisou pořádá každoročně ke konci listopadu divadelní přehlídku amatérských divadel pod názvem HRÁDECKÝ DIVADELNÍ PODZIM. V roce 2011 se konal již 31 ročník. Současným principálem souboru je Jan Sladký, který vede soubor již od roku 1983.



- 21 -

NEDELE * 10.00 – 11. 30 hodin

DIVADELNÍ SPOLEK PROMĚNA, REMEDIUM PRAHA O. S.

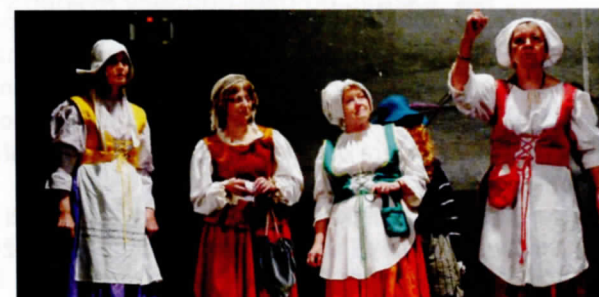
VOŤ VÁS PÁNBŮ!

Režie: Eva Stanislavová * **Scénář:** Dana Jarošová, Marie Syrová, Ludmila Böhmová * **Kostýmy:** Dana Jarošová, Marie Syrová

Osoby a obsazení:

Eufrozína - místní klepna	Růžena Havlová
Matylda - žena pana rychtáře	Lída Malíková
Cecílie - dcera paní Matyldy	Danuše Jarošová
Celestýn - pan radní	Marie Syrová
Žofie - žena pana Celestýna	Zina Perlíková
Valérie - ctná vdova	Majka Strnadová
Apolena - služka paní Valérie	Hanka Nigrínová
Agáta - služka paní Matyldy	Jana Chudlařská
Lucie - služka paní Žofie	Mirka Králíková
Róza - žena místního kata	Ludmila Böhmová

Komedie o milostném životě kutnohorských paní a dívek z doby renesanční.



Klub REMEDIUM poskytuje seniorům kontakt se společenským prostředím, duševní a tělesné aktivity.



- 22 -

NEDĚLE * 13.00 – 14. 50 hodin

DIVADELNÍ SOUBOR NA TAHU PŘI MKS ČERVENÝ KOSTELEC

Josef Beran

AUT

Režie: Jana Jančíková * **Návrh scény:** Ladislav Jančík * **Kostýmy:** Marcela a Ola Labíkovy * **Náповěda:** Marcela Kollertová * **Inspice:** Zuzana Čtvrtečková
Zvuk, světla, scéna: technika divadla pod vedením Jiřího Jandy

Osoby a obsazení:

Klára - dospělá autistka	Zuzana Nermuťová
Tereza - její sestra:	Marcela Nejmanová
matka:	Milena Langrová
otec:	Richard Kašpar
dědeček:	Jiří Kubina
babička:	Milena Hořejší
Radek - přítel Terezy:	Lukáš Králík
servírka:	Zuzana Čtvrtečková

Slovo na úvod: Nastala doba, kdy jsme denně vystaveni stresu, média nás informují o katastrofách v celém světě a důvodů k radosti a spokojenosti jako by ubývalo. Radovat se z obyčejných věcí a každý den dokáže jen odolný optimista. Někdy by stačilo, aby si člověk uvědomil, že největší dar, který máme, je zdraví. O tom většinou začínáme přemýšlet v době, kdy tomu tak není, nebo se musíme vyrovnat s nemocí u někoho z blízkých. Pokud nevyléčitelná nemoc postihne naše dítě, je to obrovská tragédie, která od základu změní náš život. I přes to musíme jít dál a třeba čekat na zázrak.

Ke hře: Klárka je dospělá autistka, která žije se svými rodiči, ale hlavně ve svém světě a se svými rituály. Všichni kolem ní se jí snaží přizpůsobit a vytvořit pro ni prostředí, ve kterém by byla klidná a spokojená. Po letech si ale začínou uvědomovat, jak se změnil vztahy mezi nimi navzájem a jak je tím přizpůsobováním narušeno soužití v celé rodině. V době, kdy už někteří ztrácejí sílu o ni pečovat, přichází spásná záchrana - vlastně se stane "zázrak". Více nebudu prozrazovat, ale moc bych si přála, kdyby se takový zázrak mohl stát i v reálném životě.

Jana Jančíková

- 23 -



SOBOTA 1. PROSINCE * 19.30 hodin

Po krátké přestávce proložené náročným víkendem Národní přehlídky seniorského divadla pokračujeme komedií

J. Dvořák a P. Fiala na motivy A. Jiráska Občanské sdružení Divadlo A jiné (DiAj) Praha LUCERNA ANEB BOJ O LÍPU

v 15.00 hodin

Myšlenka na vlastní divadelní spolek vznikala dlouhá léta. Konečně v létě 2009 se idea začala stávat skutečností. DiAj své první krůčky dělalo pod vedením svého prvního režiséra Vladimíra Šebka. Toto pražské divadlo z Vinohrad uvede hru na motivy Jiráskovy Lucerny, kdy zámek se chystá na příjezd kněžny, která zdělila panství. Mlynář je zamilovaný do Haničky stejně jako vodník z náhonu, učitelský si chce stěžovat na svou chudobu vrchnosti a muzikant Klásek utíká před manželkou. Zdánlivě všechno jako od Jiráska, ale ...



NEDELE 2. PROSINCE * 15.00 hodin



V letošním roce přijde sv. Mikuláš asi o něco dříve. Podle našich informací by měl přijít i s čerty a andělem na miletinská divadelní prkna již v neděli 2. prosince. Nejenom nadílka bude pro děti příjemným překvapením

DS Erben Miletín
**MIKULÁŠSKÁ NADÍLKA
S PŘEKVAPENÍM**

v 15.00 hodin

Pro děti je předzvěstí Vánoc sv. Mikuláš, který k nim domů přichází v předvečer jeho svátku připadajícího na 6. prosinec. Jméno světce pochází z řečtiny a v překladu znamená „vítěz lidu“.

Svatý Mikuláš z Myry už za svého života byl velmi oblíbený mezi lidmi, proslul štědrostí k potřebným, jako obránce víry před pohanstvím a zachránce nespravedlivě obviněných. Jde o jednoho z nejvíce uctívaných svatých v celém křesťanství, ve východních církvích je druhým nejuctívanějším svatým vůbec (po Panně Marii). V západní liturgické tradici jeho svátek připadá na 6. prosince a oslava tohoto svátku je spojena s rozdáváním dárek dětem (obvykle v předvečer 5. prosince). Byl inspirací pro vytvoření mýtické postavy Santa Clause, která de facto vznikla zkomolením jeho jména.

Svatý Mikuláš je uctíván jako patron námořníků, obchodníků, lukostřelců, dětí, lékárníků, právníků, studentů a vězňů. Je též patronem států (Rusko, Lotrinsko) a měst (Amsterdam, Bari, Barranquilla atd.).



SOBOTA 8. PROSINCE * 19.30 hodin

530. premiéra

Roman Krejčíř
DS Erben Miletín
ZA SUŠENOU VODOU

v 19.30 hodin

Martin Sušil, hlavní hrdina komedie ze současnosti, ztratí práci, přijde o manželku. Dostává se do životní krize, ze které jej vyvede jeho vlastní vynález, výrobek sice nulové hodnoty, zato ale s podporou pekelných sil s ním ovládne světové trhy. Děje se tak ve světě, který dnes všichni dobře známe, kde modlou jsou peníze a mamon, kde nás reklama masíruje dnes a denně z obrazovky televizorů, ze stránek novin či časopisů, z banerů na internetu atd. Jenomže tento idol vede k bankrotu nebe, zatímco peklo prosperuje, ba dokonce je přeplněné.

Peklo ale bez nebe nemůže existovat. Rozhodne se proto nebi pomoci. Je zapotřebí podpořit existenci nebe tím, že lidé nepropadnou komerci a požitkářství, a proto peklo vyše svého agenta, který napomůže marketingově podpořit projekt s prodejem zcela holého NIC, leč atraktivně zabalného.

Režie Jiří Kněžourek





NEDELE 9. PROSINCE * 16.00 hodin

1. repríza

Roman Krejčíř
 DS Erben Miletín
ZA SUŠENOU VODOU
 v 16.00 hodin

Martin Sušil, hlavní hrdina komedie ze současnosti, ztratí práci, přijde o manželku. Dostává se do životní krize, ze které jej vyvede jeho vlastní vynález, výrobek sice nulové hodnoty zato s podporou pekelných sil s ním ovládne světové trhy. Děje se tak ve světě, který dnes všichni dobře známe, kde modlou jsou peníze a mamon., kde nás reklama masíruje dnes a denně z obrazovky televizorů, ze stránek novin či časopisů, z banerů na internetu atd. Jenomže tento idol vede k bankrotu nebe, zatímco peklo prosperuje, ba dokonce je přeplněné.

Peklo ale bez nebe nemůže existovat. Rozhodne se proto nebi pomoci. Je zapotřebí podpořit existenci nebe tím, že lidé nepropadnou komerci a požitkářství, a proto peklo vyšle svého agenta, který napomůže marketingově podpořit projekt s prodejem zcela holého NIC, leč atraktivně zabaleného.

Režie Jiří Kněžourek



KONTAKTY NA POŘADATELE

XVII. DIVADELNÍ ERBENŮV MILETÍN pořádá DS Erben občanské sdružení

náměstí K.J.Erbena 98
 507 71 Miletín
 IČO : 70188076, číslo účtu: 167781152/0300
 web. stránky: <http://dserben.miletin.cz/>
 e-mail: divadlo.miletin@seznam.cz

Předseda rady DSE	Radek Flegl	tel.: 731515884
Principál a vedoucí DS Erben	Iveta Zavadilová	tel.: 604633719
Tajemník	Stanislav Friedrich	tel.: 603573255
Technici, zvuk a osvětlení	Aleš Lhota Jan Kněžourek	tel.: 604739173 tel.: 605801289
Stravování	Iveta Zavadilová	tel.: 604633719
Fotodokumentace	Martin Hlaváček	tel.: 777069036
Předprodej vstupenek Prodejna nábytku J+J	Lydie Čapková	tel.: 493693189



SPONZOŘI
XVII. DIVADELNÍHO ERBENOVA MILETÍNA



Město Miletín



MINISTERSTVO
KULTURY



KRÁLOVÉHRADECKÝ
KRAJ

**Truhlářství Jiří Hruš
S.A.M. Holding Jaroslav Šimek
Perníkářství cukrářství Erben s.r.o.
Pivovarská zahrádka
Obecní úřad Rohoznice
Obecní úřad Tetín**

Děkujeme

Jazyková úprava: Lenka Fleglová

Grafická úprava: Radek Flegl, Vlasta Bušková, Stanislav Friedrich